



Smoove Origin 4 RTS US

FR NOTICE
EN INSTRUCTIONS
ES MANUAL

somfy

SOMFY ACTIVITÉS SA
50 avenue du Nouveau Monde
F - 74300 Cluses
www.somfy.com

100% recycled paper

Ref. 5148210A



somfy

FR Smoove Origin 4 RTS US est un point de commande mural radio sans fil qui permet de piloter jusqu'à 4 groupes de une ou plusieurs applications (stores, volets roulants, lumières, etc.) équipées de la Radio Technology Somfy (RTS).

1. Sécurité et responsabilité

1.1. Responsabilité

Ces notices doivent être conservées par l'utilisateur. Le non respect de ces instructions ou l'utilisation du produit hors de son domaine d'application est interdit et entraînerait l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Ce produit Somfy doit être installé par un professionnel de la motorisation et de l'automatisation de l'habitat. L'installateur doit par ailleurs, se conformer aux normes et à la législation en vigueur dans le pays d'installation, et informer ses clients des conditions d'utilisation et de maintenance du produit.

Avant toute installation, vérifiez la compatibilité de ce produit avec les équipements et accessoires associés. Si un doute apparaît lors de l'installation de ce produit et/ou pour obtenir des informations complémentaires, consultez un interlocuteur Somfy ou aller sur le site www.somfy.com.

1.2. Consignes de sécurité

Dans le cas d'utilisation avec un moteur, se reporter également aux instructions de celui-ci.

Ne pas installer ni utiliser le produit à l'extérieur.

Ne pas exposer le produit à des chocs ou des chutes, à des matières inflammables ou à une source de chaleur, à l'humidité, à des projections de liquide, ne pas l'immerger.



Avertissement

Ce produit contient une pile bouton.

Ne pas avaler la pile : risque de brûlures chimiques en à peine 2 heures pouvant être mortelles. En cas d'introduction de la pile dans une partie du corps ou en cas de doute, appelez immédiatement un médecin.

Tenir hors de portée des enfants les piles (neuves et usagées) et le produit. Si le compartiment pile ne ferme plus, ne plus utiliser le produit et le tenir hors de portée des enfants.

Risque d'explosion, de fuite de liquide ou de gaz inflammables de la pile si elle est maintenue à haute température (four chaud, feu), écrasée, coupée, ou soumise à une pression de l'air extrêmement faible.

Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

2. Contenu

← Figure A

Désignation	Q.
ⓐ Plaque de fixation pour Smoove Origin 4 RTS US	1
ⓑ Cadre Somfy	1
ⓒ Module Smoove Origin 4 RTS US	1

3. Smoove Origin 4 RTS US en détails

← Figure B

ⓐ Touche **^** (monter, allumer, ouvrir, orienter et augmenter l'intensité)

ⓑ Touche **my** (stopper, aller en position favorite)

ⓒ Touche **v** (descendre, éteindre, fermer, orienter et diminuer l'intensité)

ⓓ Touches de sélection de groupes lumineuses.

ⓔ Bouton PROG

4. Sélection de groupe

← Figure C

ⓘ *Avant toute opération, s'assurer que le bon groupe est sélectionné.*

- Un appui bref sur une touche de sélection de groupe ⓓ : le groupe est sélectionné, son voyant s'allume.

- Un appui bref sur une touche de sélection d'un groupe déjà sélectionné : le voyant du groupe s'éteint, le groupe n'est plus sélectionné.

- Plusieurs groupes peuvent être sélectionnés en même temps : leurs voyants sont allumés.

ⓘ *Les réglages ne peuvent pas être effectués lorsque plusieurs groupes sont sélectionnés.*

5. Installation

5.1. Ajout/Suppression de Smoove Origin 4 RTS US

← Figure D

ⓘ *Pour enregistrer la première commande : se référer à la notice du moteur RTS ou du récepteur RTS.*

Pour ajouter ou supprimer Smoove Origin 4 RTS US à une application :

1) Sur la commande individuelle déjà associée à l'application :

- Appuyer (= 2 s) sur son bouton PROG. jusqu'au va-et-vient de l'application.

2) Sur Smoove Origin 4 RTS US à ajouter ou à supprimer :

- Faire un appui bref sur le groupe pour le sélectionner ⓓ.

- Faire un appui bref sur le bouton PROG ⓔ : l'application effectue un va-et-vient, Smoove Origin 4 RTS US est ajouté ou supprimé.

Recommencer pour chaque application.

ⓘ *Ne sélectionner qu'un seul groupe à la fois.*

ⓘ *La procédure à suivre pour l'ajout ou la suppression d'un point de commande est identique.*

EN The Smoove Origin 4 RTS US is a wall-mounted wireless radio control point which can be used to control up to 4 groups of one or more applications (blinds, roller shutters, lights, etc.) fitted with Somfy radio technology (RTS).

1. Safety and liability

1.1. Liability

These instructions must be kept by the user. Failure to follow these instructions or use of the product outside its field of application is forbidden, and will invalidate the warranty and discharge Somfy of all liability.

This Somfy product must be installed by a professional drive and home automation installer. Moreover, the installer must comply with the standards and legislation currently in force in the country in which the product is being installed, and inform his customers of the operating and maintenance conditions for the product.

Never begin installing without first checking the compatibility of this product with the associated equipment and accessories. If in doubt when installing this product and/or to obtain additional information, contact a Somfy adviser or go to the website www.somfy.com.

1.2. Safety instructions

If used with a motor, you should also consult the instructions provided with the motor.

Do not use or install this product outdoors.

Do not knock or drop the product, expose it to flammable materials or sources of heat or moisture, or splash or immerse it.



Warning

This product contains a button battery.

Do not swallow the battery: risk of potentially fatal chemical burns in less than 2 hours.

If the battery is inserted into a part of the body or if in any doubt, call a doctor immediately.

Keep batteries (new and used) and the product out of the reach of children. If the battery compartment no longer closes, do not use the product and keep out of the reach of children.

Risk of explosion, leaking flammable liquids or gases from the battery if it is kept at a high temperature (hot oven, fire), crushed, cut or subject to very low air pressure.

Non-rechargeable batteries must not be recharged.

2. Contents

← Figure A

Description	Q.
ⓐ Mounting plate for the Smoove Origin 4 RTS US	1
ⓑ Somfy frame	1
ⓒ Smoove Origin 4 RTS US module	1

3. Smoove Origin 4 RTS US in detail

← Figure B

ⓐ **^** button (raise, switch on, open, orient and increase intensity)

ⓑ **my** button (stop, move to favourite position)

ⓒ **v** button (lower, switch off, close, orient and reduce intensity)

ⓓ Light group selection button.

ⓔ PROG button

4. Group selection

← Figure C

ⓘ *Before use, check that the correct group has been selected.*

- Brief press on a group selection button ⓓ : the group is selected and its indicator light is lit.

- Brief activation of a group selection button already selected: the group indicator light goes out and the group is no longer selected.

- Several groups can be selected at the same time: their indicator lights are lit.

ⓘ *Settings cannot be configured when several groups are selected.*

5. Installation

5.1. Adding/removing Smoove Origin 4 RTS US

← Figure D

ⓘ *To program the first control: refer to the operating instructions for the RTS motor or RTS receiver.*

To add or remove a Smoove Origin 4 RTS US to or from an application:

1) On the individual control already paired with the application:

Press the PROG button (= 2 s) until the application moves up and down.

2) On the Smoove Origin 4 RTS US to be added or removed:

- Briefly press the group to select it ⓓ.

- Briefly press the PROG button ⓔ : the application moves up and down and the Smoove Origin 4 RTS US has been added or removed.

Begin the process again for each application.

ⓘ *Only select one single group at a time.*

ⓘ *The procedure for adding or deleting a control point is the same.*

ES Smoove Origin 4 RTS US es un punto de mando de pared vía radio inalámbrico que permite controlar hasta 4 grupos de una o varias aplicaciones (toldos, persianas enrollables, luces, etc.) equipadas con Radio Technology Somfy (RTS).

1. Seguridad y responsabilidad

1.1. Responsabilidad

El usuario deberá conservar esta documentación. El incumplimiento de estas instrucciones o el uso del producto fuera del ámbito de aplicación definido en estas instrucciones están prohibidos y conllevarán la exclusión de responsabilidad y anulación de la garantía por parte de Somfy.

Este producto Somfy debe ser instalado por un profesional de la motorización y de la automatización de la vivienda. El instalador debe cumplir con las normativas vigentes en el país en el que el producto va a instalarse, e informar a sus clientes de las condiciones de utilización y mantenimiento de los productos.

Antes de su instalación, compruebe la compatibilidad de este producto con los equipos y accesorios asociados. Para resolver cualquier duda que pudiera surgir durante la instalación de este producto o para obtener información adicional, póngase en contacto con uno de los agentes de Somfy o visite la página web www.somfy.com.

1.2. Instrucciones de seguridad

Si se utiliza con un motor, consulte también sus las instrucciones.

No instale ni utilice este producto en el exterior.

No someta el producto a golpes ni deje que se caiga; no lo deje cerca de materiales inflamables ni lo exponga a una fuente de calor, a la humedad ni a salpicaduras de líquido y no lo sumerja en ningún líquido.



Advertencia

Este producto contiene una pila de botón.

No se trague la pila: puede provocar quemaduras químicas en apenas 2 horas que pueden resultar mortales.

Si la pila se le ha introducido en una parte del cuerpo o si sospecha que puede haber ocurrido, llame inmediatamente a un médico.

Mantenga el producto y las pilas, tanto las nuevas como las usadas, fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de las pilas no cierra, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Existe el riesgo de que se produzca una explosión o de que haya fugas de líquido o de gases inflamables de la pila si se conserva a alta temperatura (hornos calientes, fuego), si se aplasta, se corta o se somete a una presión ambiental extremadamente baja.

Sus pilas no recargables no se deben recargar.

2. Contenido

← Figura A

Denominación	Q.
ⓐ Placa de fijación para Smoove Origin 4 RTS US	1
ⓑ Marco Somfy	1
ⓒ Módulo Smoove Origin 4 RTS US	1

3. Smoove Origin 4 RTS US en detalle

← Figura B

ⓐ Botón **^** (subir, encender, abrir, orientar y aumentar la intensidad)

ⓑ Botón **my** (parar, ir a la posición favorita)

ⓒ Botón **v** (bajar, apagar, cerrar, orientar y disminuir la intensidad)

ⓓ Botones de selección de grupos luminosos

ⓔ Botón PROG

4. Selección de grupo

← Figura C

ⓘ *Antes de realizar cualquier operación, asegúrese de que está seleccionado el grupo correcto.*

- Al pulsar brevemente un botón de selección de grupo ⓓ, se selecciona el grupo y se enciende su indicador luminoso.

- Al pulsar brevemente un botón de selección de un grupo ya seleccionado: se apaga el indicador luminoso del grupo y el grupo ya no está seleccionado.

- Pueden seleccionarse varios grupos al mismo tiempo: se encienden sus indicadores luminosos.

ⓘ *Cuando están seleccionados varios grupos no pueden llevarse a cabo los ajustes.*

5. Instalación

5.1. Adición/eliminación de Smoove Origin 4 RTS US

← Figura D

ⓘ *Para memorizar el primer mando: consulte el manual del motor RTS o del receptor RTS.*

Para añadir/eliminar Smoove Origin 4 RTS US a/de una aplicación:

1) En el mando individual asociado a la aplicación: Pulse (= 2 segundos) el botón PROG hasta que se produzca el movimiento de subida y bajada de la aplicación.

2) En el Smoove Origin 4 RTS US que va a añadirse o eliminarse:

- Pulse brevemente el grupo para seleccionarlo ⓓ.

- Pulse brevemente el botón PROG ⓔ: la aplicación realiza un movimiento de subida y bajada y se añade o se elimina Smoove Origin 4 RTS US.

Vuelva a empezar para cada aplicación.

ⓘ *Seleccione un solo grupo cada vez.*

ⓘ *El procedimiento para añadir o eliminar puntos de mando es el mismo.*

